



Istruzioni per l'uso

Citofono Wi-Fi con spioncino

N. d'ordine 2525291

1 Utilizzo conforme

Il prodotto è stato concepito per la sorveglianza della via di accesso, ad esempio, di un'area residenziale privata. Può sostituire uno spioncino esistente o essere utilizzato come tale.

Mediante la videocamera dello spioncino e il display dell'unità interna, è possibile controllare chi si trova davanti alla porta. Il microfono e l'altoparlante nello spioncino, in combinazione con lo smartphone e l'app, consentono la funzione di interfono.

Inoltre, lo spioncino è dotato di un tasto campanello che, se premuto, emette un segnale acustico verso l'unità interna. La chiamata si riceverà automaticamente sul proprio smartphone. Per il funzionamento in condizioni di buio, è presente un LED a infrarossi integrato che viene controllato automaticamente tramite il sensore di luminosità interno. Oltre a ciò è integrato anche un sensore di rilevamento del movimento.

La programmazione, nonché tutte le altre funzioni, vengono eseguite tramite l'app „Smart Life – Smart Living“. L'utilizzo senza connessione all'app non è possibile. L'app può essere installata su uno smartphone o tablet dotato di sistema operativo Android™ o Apple iOS. Per l'utilizzo è necessario un account gratuito. Questo deve essere creato quando l'app viene configurata per la prima volta. Durante la configurazione, il prodotto viene integrato nella propria rete WLAN esistente.

Il prodotto viene alimentato tramite un accumulatore integrato. Quest'ultimo può essere ricaricato tramite la porta Micro USB dell'unità interna.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Quindi non utilizzarlo all'aperto. Il contatto con l'umidità deve essere assolutamente evitato.

Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni, il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Cedere il prodotto a terzi solo insieme a queste istruzioni.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Android™ è un marchio registrato di Google LLC.

2 Contenuto della confezione

- Display/Unità interna
- Pin di reset
- Spioncino/Videocamera
- Materiale per il montaggio
- Cavo Micro-USB
- Istruzioni per l'uso

3 Ultime informazioni sul prodotto

Scaricare le informazioni aggiornate sul prodotto su www.conrad.com/downloads o scansionare il codice QR in figura. Seguire le istruzioni sul sito web.

4 Spiegazione dei simboli

Sul prodotto/dispositivo o nel testo sono presenti i seguenti simboli:



Il simbolo avverte di pericoli che possono causare lesioni personali. Leggere attentamente il contenuto di questo documento.

5 Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In tali casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un gioco pericoloso per i bambini.
- Se sussistono domande che non trovano risposta in questo documento, contattare il nostro servizio tecnico di assistenza clienti o un altro professionista.

5.2 Utilizzo

- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o cadute da un'altezza ridotta possono danneggiare il prodotto.

5.3 Ambiente operativo

- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti scosse, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Proteggere il prodotto da umidità elevata.
- Proteggere il prodotto dalla luce diretta del sole.
- Evitare il funzionamento nelle immediate vicinanze di forti campi magnetici ed elettromagnetici, antenne trasmettitori o generatori ad alta frequenza. In caso contrario sussiste la possibilità che il prodotto non funzioni correttamente.

5.4 Accumulatore agli ioni di litio

- La batteria è installata permanentemente nel prodotto e non può essere sostituita.
- Non danneggiare mai l'accumulatore. In caso di danneggiamento dell'alloggiamento della batteria sussiste rischio di esplosione e incendio!
- Non cortocircuitare i contatti/terminali della batteria. Non gettare l'accumulatore o il prodotto nel fuoco. Sussiste il pericolo di esplosione e incendio.
- Caricare la batteria regolarmente, anche se il prodotto non viene utilizzato. La tecnologia della batteria utilizzata permette di ricaricare la batteria senza prima essere scaricata.
- Mai lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica.
- Durante il procedimento di carica, porre il prodotto su una superficie non sensibile al calore. Un certo grado di surriscaldamento è normale durante la carica.

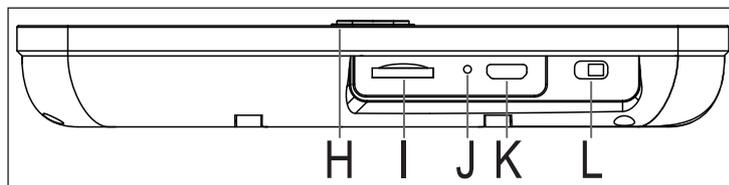
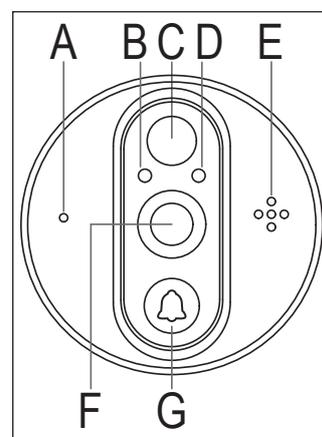
6 Panoramica del prodotto

Spioncino/Videocamera

- A Microfono per la funzione di interfono
- B Sensore di luce; al di sotto di 2 LUX il LED IR si accende automaticamente
- C Sensore di movimento PIR per il rilevamento di movimento
- D LED IR che offre una migliore qualità dell'immagine in condizioni di buio
- E Altoparlante per la funzione di interfono
- F Videocamera
- G Tasto campanello

Display/Unità interna

- H Pulsante Home e LED di stato
- I Slot scheda SD
- J Tasto reset
- K Porta Micro-USB per la ricarica dell'accumulatore con LED di stato integrato



- L Interruttore di accensione/spengimento

7 Montaggio

Il prodotto può essere utilizzato anche se la porta d'ingresso del proprio appartamento non è ancora dotata di spioncino. Quest'ultimo può comunque sostituire uno spioncino esistente.

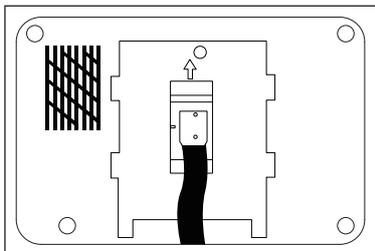
7.1 Preparazione

- Se la porta d'ingresso del proprio appartamento è già dotata di uno spioncino, rimuoverlo prima dell'installazione.
- Nel caso in cui non sia ancora stato installato uno spioncino, praticare un foro del diametro di 16 mm all'altezza degli occhi.

7.2 Installazione

- Per prima cosa, rimuovere le due strisce protettive per scoprire le strisce adesive.
- Inserire il cavo di collegamento della videocamera attraverso il foro della porta dall'esterno.
- Successivamente, spingere la videocamera nel foro sempre dall'esterno e spingerla leggermente. Prestare attenzione al corretto orientamento. Il tasto campanello deve essere rivolto verso il basso.
- Prendere la staffa per l'interno e 2 delle 6 viti in dotazione. Scegliere le viti in base allo spessore della porta.
- Orientamento della staffa per l'interno: le due strisce adesive devono essere rivolte verso la porta. Il riquadro incassato per il cavo deve essere rivolto verso sinistra mentre i due recessi per le viti devono essere rivolti verso destra.
- Per prima cosa, rimuovere le due strisce protettive per scoprire le strisce adesive.
- Inserire il cavo della videocamera attraverso il riquadro incassato della staffa e farlo scorrere nella fessura al centro della staffa.
- Inserire le viti una dopo l'altra nei recessi della staffa e avvitarle sul retro della videocamera. In ogni caso, evitare di fissare la staffa alla porta per il momento.

- Una volta strette leggermente le viti, far scorrere la staffa verso destra in modo che le due viti si trovino al centro della staffa.
- Fissare la staffa direttamente alla porta e serrare entrambe le viti.
- Collegare il cavo della videocamera sul retro del display. Nel farlo, prestare attenzione al verso del connettore. Per aiutarsi, osservare la figura a destra.
- Infine, appendere il display alla staffa. Durante tale operazione, assicurarsi che il cavo della videocamera non venga schiacciato.
- A questo punto il montaggio è completato.



8 Messa in funzione/Funzionamento

8.1 Funzioni dell'interruttore a scorrimento/pulsante di reset/LED di stato dell'unità interna

Interruttore a scorrimento/pulsante di reset/LED	Azione	Funzione
Interruttore a scorrimento (L)	"ON"/"OFF"	Accende o spegne il sistema
Pulsante Home (H)	premere brevemente	Accende o spegne il display
Pulsante "RESET" (J)	tenere premuto per circa 3 secondi	Riporta il sistema alle impostazioni di fabbrica; dopo il processo di avvio, la modalità di connessione è automaticamente attiva
LED (H)	lampeggia in blu	L'unità interna è in modalità di associazione
LED (H)	lampeggia in modo alternato in rosso e in blu	L'unità interna viene associata all'app
LED (H)	lampeggia in blu una volta	È stato spinto il tasto campanello dello spioncino
LED (K)	diventa rosso in modo fisso	L'unità interna viene alimentata tramite la porta Micro-USB.

8.2 Ricarica dell'unità interna/del display

Prima di poter utilizzare il prodotto, bisogna per prima cosa caricare l'accumulatore.

- Per farlo, collegare il cavo micro-USB allegato alla porta micro-USB (K) del display.
- Non appena viene fornita tensione alla presa Micro-USB, il LED integrato nella presa Micro-USB diventa rosso in modo fisso. Quando l'accumulatore è carico, ciò viene indicato nell'app e sul display dell'unità interna dal simbolo dell'accumulatore.

È possibile ricaricare il prodotto anche durante il suo utilizzo.

8.3 Inserimento della scheda di memoria

- Se si desidera utilizzare una scheda di memoria, inserirla nell'apposito slot. Per tale scopo, il display deve essere acceso. L'interruttore a scorrimento (L) deve inoltre trovarsi in posizione „OFF“.
- Inserire la scheda di memoria nello slot e spingerla fino in fondo fino allo scatto in posizione. I contatti della scheda devono essere rivolti verso il retro del display durante l'inserimento.
- Se si desidera rimuovere la scheda di memoria, premere su di essa affinché venga espulsa. Infine, estrarre la scheda dallo slot.

8.4 Funzioni di comando sul prodotto

- Per accendere il sistema, far scorrere l'interruttore a scorrimento (L) dalla posizione „OFF“ alla posizione „ON“. La videocamera si avvia e i LED rosso e blu si accendono in modo permanente.
- Per spegnere di nuovo il sistema, far scorrere l'interruttore a scorrimento dalla posizione „ON“ alla posizione „OFF“.
- Per attivare il campanello, il visitatore deve semplicemente premere brevemente il tasto campanello (G).
- Per attivare il display è sufficiente premere brevemente il pulsante Home (H).
- Per disattivare nuovamente il display è sufficiente premere brevemente sempre il pulsante Home (H). In ogni caso, il display si disattiva automaticamente dopo alcuni secondi.

9 Configurazione e comandi tramite app

9.1 Installazione dell'app

- Aprire il rispettivo App Store sul proprio smartphone. Se si utilizza un dispositivo Android™ aprire "Google Play". Se si utilizza un dispositivo Apple, aprire il rispettivo "App Store" di Apple.
- Effettuare la ricerca dell'app "Smart Life - Smart Living" (simbolo della casa con sfondo blu) e installarla.



- In alternativa, è anche possibile scansionare il codice QR corrispondente qui sotto o cliccare sul nome. Poi si viene reindirizzati alla pagina dello Store corrispondente.

Google Play



Apple iOS



9.2 Primo avvio dell'app

- Aprire l'app installata in precedenza "Smart Life - Smart Living".
- Se non è ancora stato creato un account gratuito, registrarsi e seguire tutte le istruzioni.
- Ora accedere all'app con le credenziali del proprio account.
- In caso di utilizzo di più dispositivi, è preferibile creare prima un profilo per la propria casa. Inoltre, sarà possibile ad esempio, creare diverse stanze, ecc. Si potrà accedere alla pagina delle impostazioni corrispondenti nell'app con il pulsante in basso a destra.

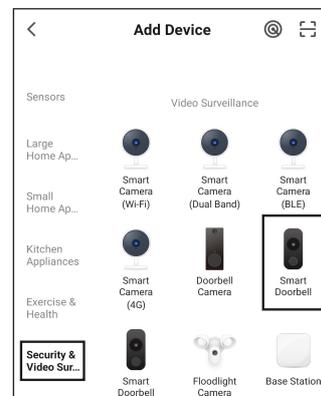
9.3 Registrazione del prodotto

- Per la configurazione, il proprio smartphone deve essere connesso alla rete WLAN, la stessa con cui si desidera utilizzare anche lo spioncino.

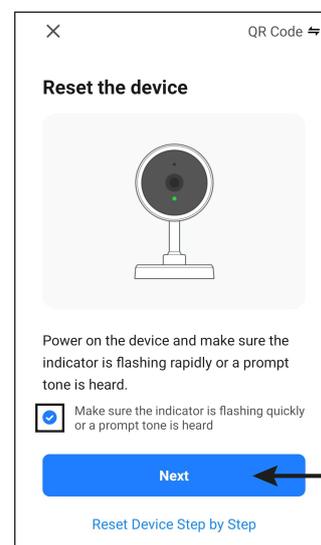
Importante: Si prega di notare che sono supportate solo le reti WLAN a 2,4 GHz.

- Affinché il citofono possa essere collegata all'app, deve trovarsi in modalità di connessione.
- Accendere il citofono. Attendere finché il display non mostra un'immagine della videocamera.
- Tenere premuto il pulsante „RESET“ (J) con un oggetto appuntito per circa 3 secondi, finché non viene udito il messaggio „System Reset“. Poi rilasciare il tasto.
- Inoltre, a determinati intervalli si udrà che il dispositivo è pronto per essere associato. A questo punto il LED del pulsante Home diventa blu. Dopo circa 5 minuti il display si spegne automaticamente. Spegnerlo e riaccendere brevemente il display, quindi la modalità di connessione è nuovamente attiva.

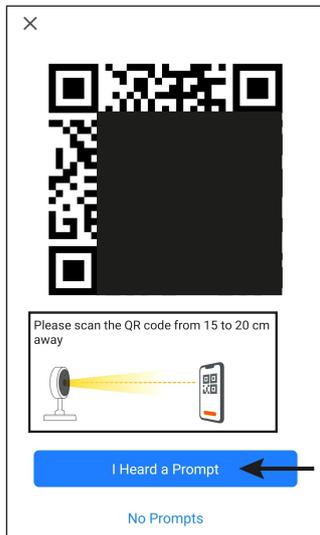
- Per aggiungere un nuovo dispositivo manualmente, toccare „+“ nell'angolo in alto a destra della pagina principale dell'app e poi selezionare aggiungere un nuovo dispositivo. In alternativa, è anche possibile toccare il pulsante blu direttamente in basso al centro.
- Per aggiungere il citofono nell'app, selezionare prima la assicurarsi voce dall'alto nella colonna di sinistra per i sensori (vedi quadrato nero a sinistra nell'immagine).
- Poi selezionare „Smart Doorbell“ (si veda il quadrato nero a destra dell'immagine). Non appena viene selezionato, si viene reindirizzati alla pagina successiva per la configurazione.



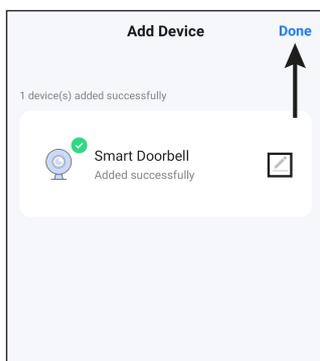
- Se il display è ancora acceso e il LED continua a lampeggiare in blu, impostare il segno di spunta (piccolo quadrato nell'immagine) in modo che il pulsante inferiore diventi blu e possa essere toccato.
- Poi toccare il pulsante blu in basso nell'app per andare alle impostazioni WLAN.
- Se la propria rete WLAN non viene abilitata automaticamente, per prima cosa selezionarla (toccare la doppia freccia a destra) e poi inserire la password WLAN.
- Toccare il tasto blu per salvare la selezione e continuare.



- Viene generato e visualizzato sullo smartphone un codice QR.
- Tenere il proprio smartphone davanti alla telecamera a una distanza di 15-20 cm, in modo tale che la telecamera possa leggere il codice QR.
- Continuare a muovere la videocamera avvicinandola o allontanandola dallo smartphone.
- Non appena viene udito il messaggio „Pairing information received“, significa che il codice QR è stato letto.
- Allo stesso tempo lampeggia il LED del pulsante Home in modo alternato in rosso e in blu.
- Ora toccare il pulsante blu per continuare.
- Cercare e impostare il nuovo dispositivo. La procedura può richiedere qualche minuto.



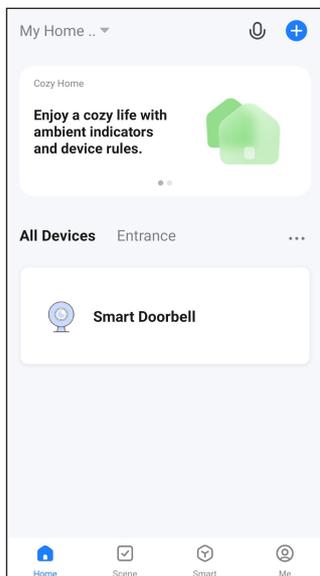
- Una volta effettuati correttamente tutti i passaggi, il display dovrebbe apparire come nella figura a destra. Se qualcosa non ha funzionato, ripetere il processo.
- Toccando il simbolo della penna, è possibile assegnare un nome personalizzato al nuovo dispositivo.
- Infine, toccare la scritta blu in alto per terminare la configurazione.



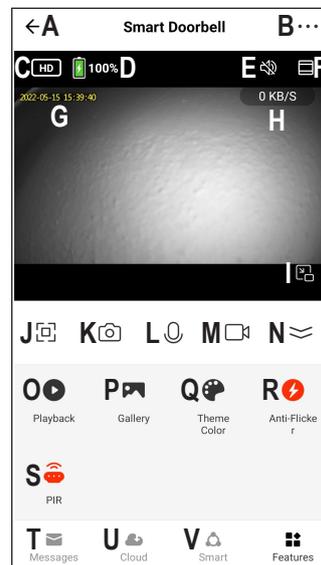
- A questo punto, nella pagina principale sarà possibile visualizzare il nuovo dispositivo aggiunto (si veda la prima immagine del capito successivo).

10 Utilizzo dell'app

- Nella pagina principale dell'applicazione, toccando il dispositivo, è possibile aprire la pagina con le funzioni operative e le impostazioni.
- Per rimuovere il prodotto dall'app, toccare il dispositivo sulla pagina principale finché non appare in basso un pulsante per la rimozione del dispositivo. Quindi toccare il pulsante e confermare.
- Quando viene premuto il tasto campanello della videocamera, si riceve la chiamata direttamente sul proprio smartphone. Sarà possibile accettare o rifiutare la „chiamata“.



- Consente di tornare alla pagina principale dell'app.
- Se si toccano i tre punti in alto a destra, si aprono le impostazioni del dispositivo corrente. Qui è possibile ad es. assegnare al dispositivo una stanza, aggiornare il firmware, o associare il dispositivo ad Alexa o Google Assistant.
- Passa dalla qualità HD a quella SD e viceversa.
- Mostra lo stato di carica dell'accumulatore.
- Attiva o disattiva l'audio del microfono nello spioncino.
- Modifica la visualizzazione da 16:9 a 4:3.
- Consente di visualizzare l'ora e la data corrente.
- Indica la velocità di trasferimento dati corrente.
- Quando si preme il pulsante, l'immagine della videocamera viene spostata in una piccola finestra e visualizzata permanentemente in primo piano.



- Fa passare la visualizzazione dal vivo della videocamera alla modalità a schermo intero (la visualizzazione viene ruotata).
- Consente di acquisire un'immagine dalla visuale corrente della telecamera. Le immagini create manualmente vengono salvate direttamente nella galleria dello smartphone.
- Tenendo premuto il pulsante si attiva la funzione di interfono. Se si parla attraverso il microfono dello smartphone, questo viene trasmesso all'altoparlante dello spioncino. Il microfono dello spioncino rimane costantemente attivo.
- Avvia e ferma la registrazione video manuale. Le registrazioni video manuali vengono salvate automaticamente e direttamente nella galleria del proprio smartphone.
- Apri e chiude il menu tramite i pulsanti O - V.
- Passa alla modalità di riproduzione delle registrazioni video automatiche, ad esempio in caso di movimento. Le registrazioni possono essere selezionate per data e ora.

È anche possibile creare foto e video da registrazioni video automatiche che sono salvate sul vostro smartphone.

- Nella galleria vengono visualizzate tutte le foto e i video acquisiti manualmente e possono essere visualizzati o riprodotti.
- Cambia la visualizzazione dell'app tra la modalità normale e quella scura.
- Qui è possibile regolare la frequenza dei fotogrammi della videocamera.
- Qui è possibile attivare e disattivare il rilevamento di movimento. Oltre a ciò può essere impostata la sensibilità secondo tre livelli.
- Apri le notifiche quando ad es. suona il campanello o viene rilevato un movimento.
- Apri il menu per l'archiviazione cloud opzionale.
- Qui è possibile ad es. creare pianificazioni per una registrazione automatica o altre attività automatizzate.

Inoltre, è possibile utilizzare molte altre funzioni, come il controllo automatico dell'unità (secondo pulsante, in fondo alla pagina principale), tramite l'app.

A seconda della luminosità, la videocamera passa dalla modalità a colori a quella in bianco e nero.

11 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto queste possono aggredire l'alloggiamento o addirittura pregiudicare la funzionalità del prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.

- Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine per pulire il prodotto.

12 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato europeo devono essere contrassegnate con questo simbolo. Questo simbolo indica che questo dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della sua vita utile.

Ogni proprietario di vecchi dispositivi è obbligato a raccogliere i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. Gli utenti finali hanno l'obbligo di rimuovere le batterie e gli accumulatori vecchi e le lampade staccabili dal dispositivo da smaltire senza distruggerli, prima della consegna in un punto di raccolta designato.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione gratuite (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- nelle nostre filiali Conrad

- nei centri di raccolta creati da Conrad
- presso i centri di raccolta degli enti di smaltimento pubblici o presso i sistemi di ritiro predisposti da produttori e distributori ai sensi della normativa per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul dispositivo usato da smaltire.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

13 Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

- Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.conrad.com/downloads.

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

14 Dati tecnici

14.1 Alimentazione

Accumulatore
(installato in modo permanente) ... accumulatore ricaricabile ai polimeri di litio, 3,7 V, 5000 mAh
Tensione di esercizio 3,7 V/C
Corrente assorbita max. 500 mA
Tensione di carica 5 V/CC
Corrente di carica max. 1000 mA
Ricarica tramite la porta Micro-USB con il cavo Micro-USB fornito in dotazione
Tempo in standby max. 6 mesi
Corrente assorbita in standby max. 600 µA

14.2 Videocamera/Spioncino

Formato video H.264
Risoluzione video 1920 x 1080 pixel (1080p)
Sensore videocamera sensore CMOS 1/2,9"
Lunghezza focale 3,4 mm
Angolo registrazione 120° (orizzontale e verticale)
Visione notturna max. 3 m
Rilevamento del movimento max. 5 m
Diametro dei fori supportati circa 15,5 - 60 mm
Spessore porta supportato circa 35 - 105 mm

14.3 Display/Unità interna

Display monitor LCD TFT da 10,92 cm (4,3")
Risoluzione del display 480 x 282 pixel
Schede di memoria supportate Micro-SD, Micro-SDHC, max. 64 GB

14.4 Modulo ricetrasmittente

WLAN IEEE802.11b/g/n, 2,4 GHz
Frequenza 2,4000 - 2,4835 GHz
Potenza di trasmissione <17 dBm
Portata WLAN max. 40 m (campo aperto)

14.5 Altre

Funzioni funzione interfono; messaggi push per il rilevamento del movimento e l'azionamento del campanello; video e registrazione in tempo reale, riproduzione video e registrazione di immagini tramite l'app; supporto di Amazon Alexa e Google Home.
Sistemi supportati Android™ 6.0 o superiore; Apple iOS 10.0 o superiore
Dimensioni (ø x A) circa 65 x 10 mm (videocamera/spioncino)
Peso circa 110 g (videocamera/spioncino)
Dimensioni (L x A x P) circa 141 x 92 x 20 mm (display/unità interna)
Peso circa 230 g (display/unità interna)

14.6 Condizioni ambientali

Condizioni di esercizio/
stoccaggio da -10 a +50 °C, 0 – 80% UR (senza condensa)

Questa è una pubblicazione Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione è aggiornata fino al momento della stampa.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

*2525291_V3_0622_02_m_RR_VTP_IT